

clever farming

Pöttinger
HIT

Rotorové obraceče



97+021.08.1007


PÖTTINGER



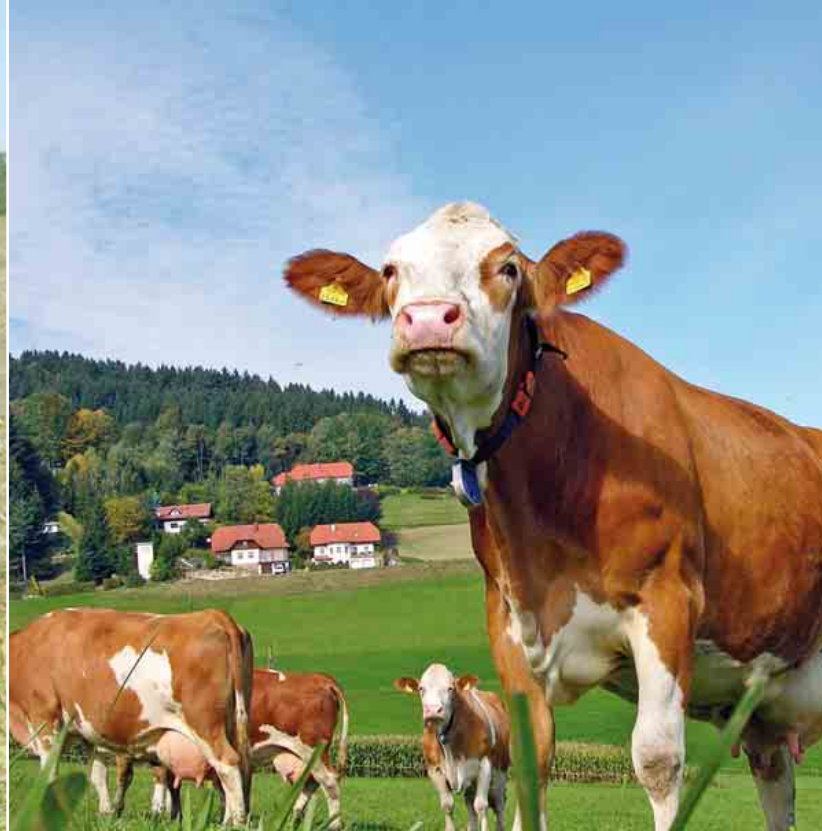
Nároky se zvyšují

Modernost, kvalita a produktivita – to jsou atributy soudobého zemědělství. Nestáčí už zemědělskou techniku pouze vyrábět, je nutné zároveň přihlížet k potřebám zemědělství. A to je velká výzva, která předpokládá nápadité a experimentální myšlení. Myšlení ve prospěch zemědělců! Kvalita krmiva je základem vysoké výtěžnosti mléka i masa. Způsob práce techniky je proto rozhodujícím faktorem pro úspěšné získávání kvalitního krmiva. Při vývoji nové generace obracečů jsme si za cíl kladli hospodárnost a kvalitu práce zařízení. Neboť vysoká kvalita krmiva musí být získána v co nejkratší době a s co nejnižšími náklady.

Realizace těchto požadavků: Nové upevnění prstů, kopírovací kola a účinné tlumicí výztuhy představují jen několik příkladů. Výsledek porovnejte sami, rozdíl je zřejmý.

A proto – buďte úspěšní se společností Pöttinger!

*“Kvalita je hodnota, která se vyplácí”
(Lothar Schmidt, spisovatel)*



Strana 4 – 5

Technické detaily – prst

Strana 6 – 7

Připojení – pohon

Strana 8 – 9

Vedení rotorů – okrajové obracení – přeprava

Strana 10 – 11

Obraceč se 4 rotory

Strana 12 – 13

Obraceč se 6 rotory

Strana 14 – 15

Obraceč s 8 rotory

Strana 16 – 17

Tažené obraceče s 8 a 10 rotory

Strana 18 - 19

**Technické údaje
Obraceč se 4 a 6 rotory**

Strana 20 – 21

**Technické údaje
Obraceč s 8 a 10 rotory**

Strana 22 – 23

Varianty výbavy

Strana 24

Impressum



Vysoká kvalita zpracování je zárukou dlouhé životnosti. Na všechny obrabeče byla vynaložena kvalitní středoevropská práce na míru. Slitiny, masivní ocelové součástky, robustní klouby a nejvyšší kvalita laku mluví samy za sebe. Díky výrazným barvám a modernímu designu nadchnou obrabeče i svým vzhledem. Vysoká hodnota je zaručena i při odprodeji. Dbejte proto na detaily. My Vám chceme Vaše rozhodnutí ulehčit.



Prsty Heavy duty

Ztráty prstů nejsou při obracení jen nepříjemné, nýbrž mohou být i nebezpečné pro zvířata a následné stroje.

Prsty Heavy duty s dlouhou životností

Nově vyvinuté prsty "Heavy duty" ① dávají jistotu. Vydutý tvar ukotvení ② prstů "Heavy-duty" podporuje jejich funkci a zvyšuje jejich odolnost. A přínos: Životnost prstů se tím výrazně prodlužuje. Pojistka proti ztrátě prstů ③ je také integrována.

Nestejněměrná délka prstů výrazně přispívá ke zlepšení kvality rozhozu a **zvýšení životnosti**. To je mimo jiné podstatným přínosem pro čistotu krmiva.



Chytré detaily



Stabilní rámové trubky

Svarové spoje vždy představují slabinu. Rámové trubky (rozměr 70 x 7 mm) jsou u obrabečů HIT drážkované a pevně slisované s litinovou skříní.

Robustnost zařízení je dále podpořena novými sevřeními a posílenými ochrannými prvky. Vysoký standard kvality práce je u obrabečů HIT v popředí zájmu také u rotorových obrabečů.

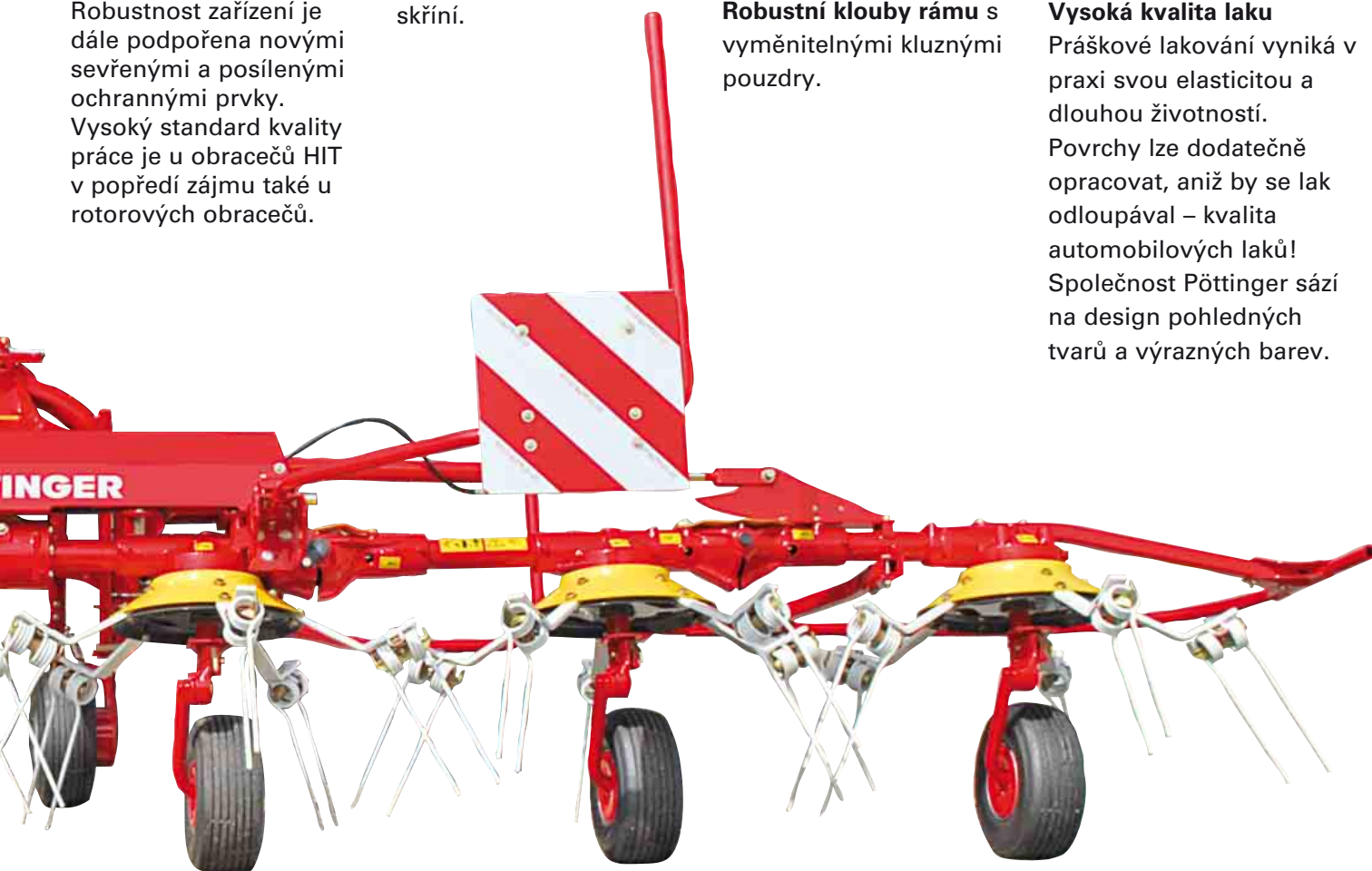


Robustní klouby rámu s vyměnitelnými kluznými pouzdry.



Vysoká kvalita laku

Práškové lakování vyniká v praxi svou elasticitou a dlouhou životností. Povrchy lze dodatečně opracovat, aniž by se lak odloupával – kvalita automobilových laků! Společnost Pöttinger sází na design pohledných tvarů a výrazných barev.



Velké balonové pneumatiky

I na nerovných půdách zajišťují balonové pneumatiky 6-PR klidný běh a šetrnost k drnům. Všechna kola jsou sériově vybavena krytem proti navíjení.

Podpěrná deska

Každý rotorový zvon má vlastní přidavný rotorový disk, což zvyšuje stabilitu připevnění prstových ramen. Ani u těžkého krmiva tak nedochází ke zkroucení.



Prstová ramena z ploché oceli

Masivní plochá ocel zajišťuje jisté a pevné usazení všech šroubení.

HIT Rotorový obraceč



Pohon na všechna kola rotorů



Poddajná spojení a stabilní konstrukce představují požadavky praktických uživatelů. V hnacím ústrojí jsou zabudovány rafinované detaily, které ozvlášťují obraceče od společnosti Pöttinger.

Při přenosu síly nesmí docházet ke ztrátě výkonu. Spolehlivý přenos síly zajišťují robustní dvojité převody HIT-Tech. Rotor je v každé pracovní poloze zcela pohyblivý a poddajný. Obzvláště při jízdě svahem a po nerovných půdách je tím zaručeno přizpůsobení povrchu par excellence.

Připojení – pohon – životnost

Obraceče od společnosti Pöttinger jsou známé svým krátkým závěsným modulem. Díky němu se těžiště přesune blíž k traktoru, což snižuje potřebnou výkonovou třídu traktoru a zvyšuje bezpečnost jízdy.

Varianty připojení

 HIT N	 HIT H	HIT A (na přání: 470, 540)  HIT 910 AZ, 95 A, 105 A, 130 A 
Výkyvný modul	Pevný závěs	Tažné připojení

Promyšlený stabilizátor

Výkyvný modul se srdcovitou vodící dráhou

Dokonalý průjezd zatáčkou, protože obraceč jede ve stopě traktoru. Průjezd podporuje i tlumicí výztuha, která aktivuje předpjatou pružinu proti pohybu řízení. Při **zvednutí** se stroj vyrovná do střední polohy. Ani při **jízdě svažem** nemůže sklouzávat a kopíruje stopu traktoru.

Aretace čepu – aby se zabránilo výkyvu, musí být pro přepravu po silnici přepojen pouze jeden čep.

Stabilizující tlumicí výztuha

Oboustranná, dvojčinná tlumicí výztuha zajišťuje ideální vyrovnání do střední polohy (i při průjezdu svažem). Pokud je stroj zvednut nebo přepravován po silnici, je výztuhami stabilizován. I při vysokých jízdních rychlostech zabraňují výztuhy rozkývání stroje.

Sériově u HIT 690 N/NZ, 810 N/NZ a 910 NZ.

Jako výbava na přání u HIT 470 N, 540 N, 610 N, 610 NZ (může se lišit v závislosti na zemi dodávky).



HIT Rotorový obraceč



Do typu HIT 540 N lze rotory stočit – kvůli úspoře místa a snazší přepravě.

Od typu HIT 470 zajišťuje zvedací zařízení „Hydrokomfort“ hydraulické zvednutí bočních rotorů. U typu ALPINHIT 44 lze toto zařízení dodat na přání.

HIT A – Transport

Při přepravě se rotory hydraulicky sklopí směrem dozadu.



HIT 540 N – Transport



HIT 690 NZ – Hydrokomfort



HIT 130 A – Transport

Správné nastavení pro čisté krmivo

Čisté krmivo je

nejdůležitějším cílem celé sklizně. Méně zárodků a nižší podíl nečistot v senáži znamená zdravější zvířata a větší výtěžnost mléka i masa. Optimální pracovní poloha proto musí být snadno a účelně nastavitelná.

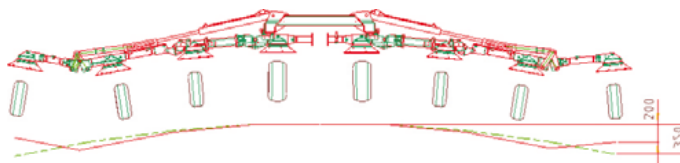
Vedení rotorů

Kopírovací kolo pro ideální přizpůsobení povrchu a šetrné zacházení s půdou

Ideální pro vedení rotorových prstů je přidavné kopírovací kolo, které je připevněno k závěsnému modulu. Místo pevného horního ramene se používá řetěz. Přidavné čelní kopírovací kolečko pak vždy správně nastaví pracovní hloubku. S touto profesionální variantou lze navíc dosáhnout vyšších pracovních rychlostí a tím většího plošného výkonu.

Výšku čelního kopírovacího kolečka lze nastavit bez použití jakéhokoli nářadí. Navíjení materiálu na kolo se zabraňuje promyšleným ochranným krytem. Je zajištěno spolehlivé obracení i při velkém množství hmoty.

Kloubové převody umožňují volnou pohyblivost všech rotorů, které se tak výtečně přizpůsobují nerovným povrchům.



Okrajové obracení



① **Ruční nastavení šikmého směru kol**
HIT 44, 470, 540, 610 N, 690 N a 810 N.

② **Snadné nastavení náklonu rotorů**

Pomocí jemného ozubení lze nastavit náklon rotorů do sedmi poloh lišících se o jeden stupeň, což umožňuje přizpůsobení různým druhům a množstvím krmiva. (Není součástí HIT 44 H a 470 H)



Mechanické nastavení šikmého směru kol
(typy HIT NZ) – snadno ovladatelné lanovodem přímo ze sedadla traktoru.



Hydraulické nastavení šikmého směru kol
(sériově u typů AZ) – pomocí jednoduchého hydraulického válce s tlakovou nádobou.

Pomocí šikmého nastavení kol může jet obračeč šikmo a neházet krmivo na sousední plochy či materiál. I na velkých svazích je toto zařízení užitečné, protože je jím zmenšován skluz stroje. Kola lze nastavit na levou nebo pravou stranu.

Obraceč se 4 rotory



HIT 540 N



Obraceč pro všechny polohy...

Vysoké nároky malých a středních provozů splňuje čtyřrotorový obraceč. Tyto obraceče, které byly koncipovány také pro extrémní práci na svazích, se vyznačují krátkým závěsem a malým průměrem rotorů. Kompaktnost sama – pracovní šířky od 4,0 do 5,20 m (DIN).



HIT 470 N

470 N – Pracovní šířka 4,40 m (DIN)

Čtyřrotorový obraceč se 6 rameny a hydraulickým zvedáním rotorů

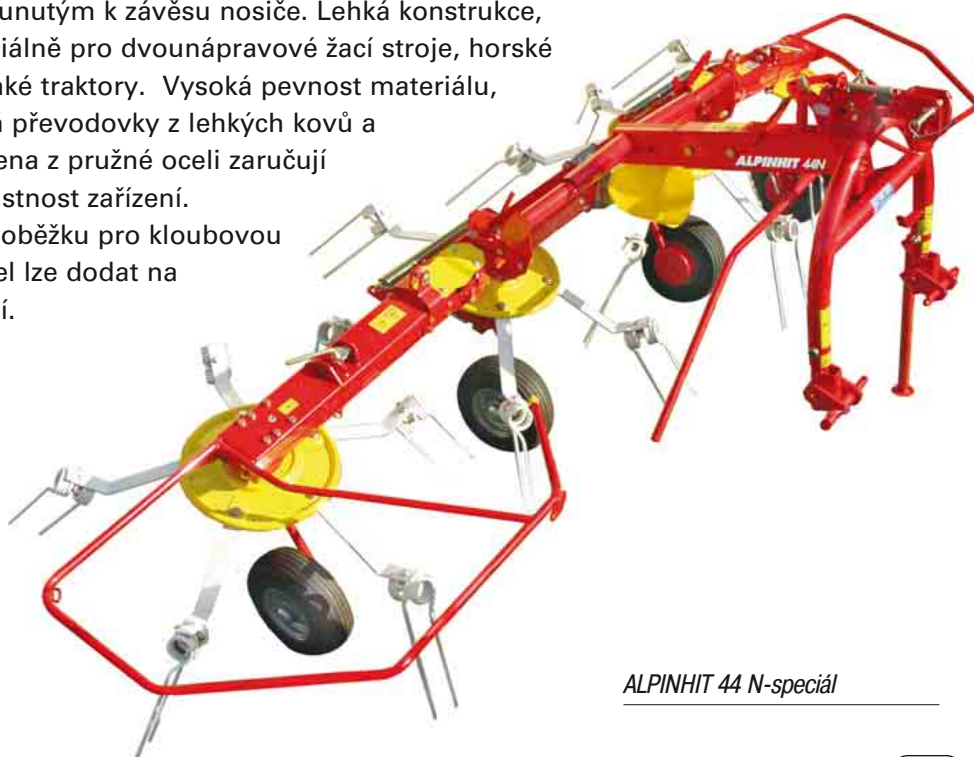
540 N – Pracovní šířka 5,20 m (DIN)

Obraceč pro středně velké provozy. S komfortním ovládáním ze sedadla traktoru.

Obracení v horách pomocí nastavitelného závěsného modulu

44 H/N speciál – Horský obraceč, pracovní šířka 4,0 m (DIN).

Obraceč s nastavitelným závěsným modulem a těžištěm přesunutým k závěsu nosiče. Lehká konstrukce, speciálně pro dvounápravové žací stroje, horské a lehké traktory. Vysoká pevnost materiálu, skříň převodovky z lehkých kovů a ramena z pružné oceli zaručují robustnost zařízení. Volnoběžku pro kloubovou hřídel lze dodat na přání.



ALPINHIT 44 N-speciál

Obraceč se 6 rotory



HIT 610 NZ



HIT 690 NZ

Stéblo od stébla nejlepší krmivo...

Typová řada obracečů pro zemědělce, kteří kladou důraz na vysoký výkon, nejlepší vybavení a větší komfort při ovládání.

610 N / NZ – Pracovní šířka 5,75 m (DIN)

Nový EUROHIT 61 se vyznačuje zejména krátkým závěsným modulem. Tím se těžiště přesouvá blíže k traktoru, což snižuje potřebný výkon traktoru.

Malý průměr rotorů (130 cm) zaručuje vynikající přizpůsobení povrchu, lepší sběr krmiva a jeho rovnoměrnější rozprostření.

690 N – Pracovní šířka 6,45 m (DIN)

Cenově obzvláště výhodný obraceč s 6 rotory, s ručním zařízením pro okrajové obracení a s pneumatikami 16 x 6,5–8.

Stroje **HIT 69 NZ** jsou vybaveny centrálním zařízením pro okrajové obracení.

HIT 690 N Transport



Obraceč s 8 rotory



HIT 910 NZ



HIT 810 N

Když je potřeba vysoká výkonnost ...

Profesionální stroj pro vysoké nároky. Díky komfortnímu ovládání se práce stane radostí.

810 N / NZ – pracovní šířka 7,70 m (DIN).

910 A / AZ / NZ – pracovní šířka 8,60 m (DIN).

Obraceč **HIT 910 A / AZ** je sériově vybaven hydraulicky zvedaným přepravním podvozkem. Během provozu zařízení se přepravní podvozek vyklopí nad rotory a zlepšuje tak rozložení těžiště. Při zvednutých rotorech dochází k automatickému přepravnímu zablokování. Osvětlení a výstražné tabule patří k sériové výbavě.

HIT 910 AZ – hydraulicky se nastavuje i okrajové obracení.

HIT 91 A – s pevnými nápravami a bez komfortního ovládání, zařízení pro okrajové obracení s dvojčinným ovládacím mechanismem se dodává na přání.

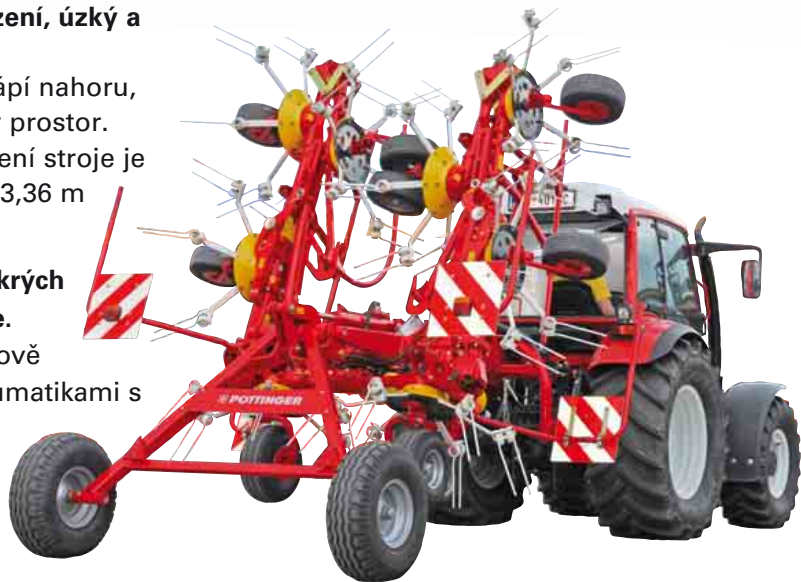


Široký při pracovním nasazení, úzký a nízký při přepravě.

Při přepravě se rotory vyklápí nahoru, čímž se zmenšuje potřebný prostor. Výška potřebná pro odstavení stroje je 3,26 m u modelu 910 NZ a 3,36 m u modelu 910 A / AZ.

Proto nedochází ani na mokřích loukách k zabořování stroje.

Oba vnitřní rotory jsou sériově vybaveny balonovými pneumatikami s obzvlášť velkou nosností o velikosti 220/50-6 (810 NZ) a 18,5 x 8,5-8 (910 NZ).



Chytré detaily ...



Spojka Power – pro vnější rotory – sklopná o 180°. Extra silné zuby vydrží jakoukoliv zátěž.



Komfortní ovládání
Select-Control od společnosti Pöttinger (HIT 910 AZ).

8 a s 10 rotory



HIT 130 A

Nezávisle ...

Obě na sobě nezávislé poloviny stroje jsou zavěšeny kardanově ① a každá se přizpůsobuje povrchovým nerovnostem samostatně.

Na každé straně jsou multifunkční kopírovací kola ②, která vedou prsty po povrchu.

U modelu 130 A jsou na obou stranách dvě kola, u modelů 95 A a 105 A je na každé straně jedno nebo dvě kola.



Jedinečné přizpůsobení povrchu

Na základě poznatků z praxe byl vyvinut obraceč pro velké plochy. Při jeho vývoji se společnost Pöttinger řídila jedinou nejvyšší premisou: Dokonalé přizpůsobení povrchu i přes pracovní šířku o velikosti 13 m. A podařilo se vyvinout řešení, které je na trhu jedinečné.

Tažené obraceče s 8 a s 10 rotory

HIT 95 A – závěsný stroj s 8 rotory a pracovní šířkou 9,00 m (DIN)

HIT 105 A – závěsný stroj s 8 rotory a pracovní šířkou 10,20 m (DIN)

HIT 130 A – velký závěsný stroj s 10 rotory a s pracovní šířkou 12,71 m (DIN)



Při přepravě se rotory hydraulicky sklopí směrem dozadu.

130 A – Výsledkem je přepravní šířka o velikosti 2,90 m a přepravní délka o velikosti 8,20 m. Čtyři kola se automaticky zajistí ve směru jízdy a převezmou i přepravní funkci. Proto není potřebný žádný přepravní rám a hmotnost pouhých 1540 kg mluví sama za sebe.

HIT 105 A



Obraceč se 4 rotory a se 6 rotory

Nároky zemědělců rostou – stejně jako naše nabídka. Protože vedle techniky pro malé a střední provozy musejí být splněny také náročné požadavky pronajímatelů a velkých provozů.

HIT	Šířka	Pracovní šířka DIN	Rotory	Ramena/ Rotory	Přepravní šířka	Výška pro odstavení
44 H speciál	4,45 m	4,00 m	4	5	2,45 m	2,12 m
44 N speciál	4,45 m	4,00 m	4	5	2,45 m	2,12 m
470 N	4,70 m	4,40 m	4	6	2,50 m	2,25 m
540 N	5,40 m	5,20 m	4	6	2,85 m	2,50 m
610 N	6,00 m	5,75 m	6	5	2,85 m	2,97 m
610 NZ	6,00 m	5,75 m	6	5	2,85 m	2,97 m
690 N	6,85 m	6,45 m	6	6	3,00 m	3,35 m
690 NZ	6,85 m	6,45 m	6	6	3,00 m	3,35 m

Technické údaje se mohou měnit.

H = Pevný závěs

N = Výkyvný modul, **speciál** = Nastavitelný závěsný modul

A = Závěsné stroje, **Z** = Centrální zařízení pro okrajové obracení

Vývodová hřídel – 540 ot./min

Pro každý žací stroj odpovídající HIT

Šířka žacího stroje:	1,65 m	1,85 m	2,20 m / 2,25 m
HIT 44			
HIT 470			
HIT 540			
HIT 610			
HIT 690			
HIT 800			

44 N-speciál, 44 H-speciál

Potřebný výkon kW / k Hmotnost

11/15	245 kg
11/15	270 kg
15/20	384 kg
26/35	420 kg
30/40	670 kg
30/40	695 kg
33/45	700 kg
33/45	725 kg



470 N



540 N



610 N / NZ, 690 N / NZ

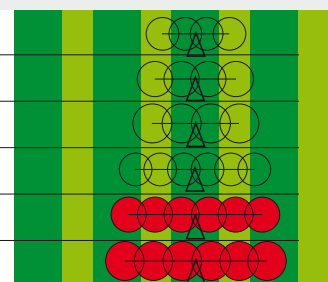
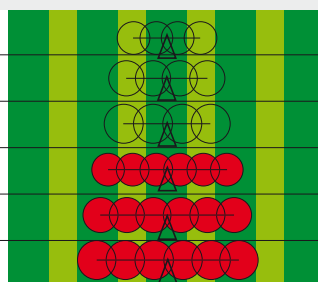
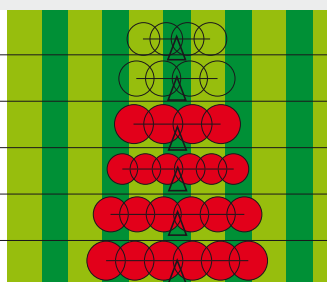
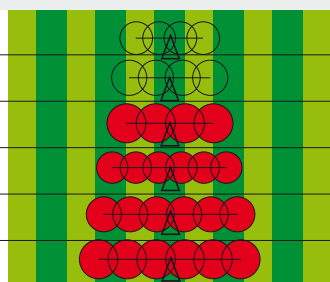


2,60 m / 2,62 m

2,70 m

3,04 m / 3,05m

3,46 m / 3,50 m



Obraceč s 8 rotory a s 10 rotory

Požadavky na plošnou výkonnost neustále stoupají, a tak musejí být uspokojovány i potřeby pronajímatelů a velkých provozů.

105 A



HIT	Šířka	Pracovní šířka DIN	Rotory	Ramena/ Rotory	Přepravní šířka	Výška pro odstavení
810 N	7,81 m	7,70 m	8	5	3,00 m	3,70 m
810 NZ	7,81 m	7,70 m	8	5	3,00 m	3,70 m
910 A	8,86 m	8,60 m	8	6	3,00 m	3,36 m
910 AZ	8,86 m	8,60 m	8	6	3,00 m	3,36 m
910 NZ	8,86 m	8,60 m	8	6	3,00 m	3,36 m
95 A	9,30 m	9,0 m	8	6	2,40 m	
105 A	10,50 m	10,20 m	8	6	2,90 m	
130 A	13,0 m	12,71 m	10	6	2,90 m	

Technické údaje se mohou měnit.

N = Výkyvný modul

A = Závěsné stroje

Z = Centrální zařízení pro okrajové obracení

Vývodová hřídel – 540 ot./min



Pro každý žací stroj odpovídající HIT

Šířka žacího stroje:	1,65 m	1,85 m	2,20 m / 2,25 m
HIT 810			
HIT 910 / 95			
HIT 105			
HIT 130			
Mähkombinationen	5,30 m	5,70 m	6,20 m
HIT 810			
HIT 910 / 95			
HIT 105			
HIT 130			
	Čelní žací stroj 3 m Závěsný žací stroj 2,60 m	Čelní žací stroj 3 m Závěsný žací stroj 3 m	Čelní žací stroj 3 m Závěsný žací stroj 3,50 m

910 A / NZ / AZ



Přepravní Délka	Potřebný výkon kW / k	Hmotnost	Připojení hydrauliky
	40/55	940 kg	1 jednočinné
	40/55	960 kg	2 jednočinné
	33/45	1 395 kg	1 dvojčinné
	33/45	1 415 kg	1 dvojčinné nebo 1 jednočinné + zpětný chod
	45/60	1 150 kg	1 dvojčinné
6,60 m	37/50	1 290 kg	1 dvojčinné
7,00 m	40/55	1 400 kg	1 dvojčinné
8,20 m	48/65	1 540 kg	1 dvojčinné



2,60 m / 2,62 m	2,70 m	3,04 m / 3,05 m	3,46 m / 3,50 m

7,44 m	8,30 m

Čelní žací stroj 3 m
2 x závěsný žací stroj 2,60 m

Čelní žací stroj 3 m
2 x závěsný žací stroj 3 m

Varianty výbavy

HIT	Pneumatiky	Pneumatiky podvozku	Čelní kopírovací kolečko	Zařízení pro okrajové obracení
44 H speciál	13 x 5,0-6			
44 N speciál	13 x 5,0-6			ruční
470 N	15 x 6,00-6		na přání	ruční
540 N	16 x 6,5-8		na přání	ruční
610 N	15 x 6,00-6		na přání	ruční
610 NZ	15 x 6,00-6		na přání	centrální
690 N	16 x 6,5-8		na přání	ruční
690 NZ	16 x 6,5-8		na přání	centrální
810 N	15 x 6,00-6*		na přání	ruční
810 NZ	15 x 6,00-6*		na přání	centrální
910 A / AZ	16 x 6,5-8	10,0/80-12***	na přání	centrální / centrální
910 NZ	16 x 6,5-8**		na přání	centrální
95 A	16 x 6,5-8		na přání	na přání (zástěra)
105 A	16 x 6,5-8		na přání	na přání (zástěra)
130 A	16 x 6,5-8		na přání	na přání (zástěra)

* střední rotory 220/50-6

*** Podvozek - pneumatiky na přání 10/75-15

** střední rotory 18,5 x 8,5-8



Zařízení pro okrajové obracení hydraulické	Hydrokomfort	Tlumičí výztuha	Řádkovací převodovka	Osvětlení
	na přání			na přání
	na přání			na přání
	sériově	na přání	na přání	na přání
	sériově	na přání	na přání	na přání
	sériově	na přání*	na přání	na přání
na přání	sériově	na přání*	na přání	na přání
	sériově	sériově	na přání	na přání
na přání	sériově	sériově	na přání	na přání
sériově	sériově	sériově	na přání	na přání
na přání	sériově	sériově	na přání	na přání
na přání / sériově	sériově	—	na přání	sériově
na přání	sériově	sériově	na přání	sériově
na přání (zástěra)	sériově	—	na přání	sériově
na přání (zástěra)	sériově	—	na přání	sériově
na přání (zástěra)	sériově	—	na přání	sériově

* Tlumičí brzda sériově



Hydraulické jednočinné
(610, 690, 910 NZ)



Hydrolift 44, 470, 540
jednočinné



Tlumičí výztuha



Řádkovací převodovka



Výstražné tabule dle předpisů
pro silniční dopravu



Hydraulické dvojčinné
910 A / AZ



Hydrolift 610, 690
jednočinné



Tlumičí brzda sériově
u 610 N



Osvětlení



Řádkovací zástěra hydraulická
95 A, 105 A, 130 A



Hydrolift 910 dvojčinné

Technické údaje se mohou měnit. Výbava se liší v závislosti na zemi dodávky.

Kvalita pro budoucnost



Stroje s logem čtyřlístku jsou mezinárodně úspěšné, se spolehlivostí při kvalitě a servisu.



*Základní nátěr KTL a práškové lakování – **kvalita automobilových laků.***



***Laserové řezací stroje** pro nejvyšší přesnost při zpracování plechů.*



*Nové **centrum pro tvzení** namáhaných součástek.*

*Nejnovější **3D konstrukce.***

***Spolehlivé testování součástek** – v novém Technologickém a inovačním centru v Grieskirchenu se simulují nejdříve podmínky pro použití výrobků a zjišťují se hranice jejich možného zatěžování.*

Original
inside

***Originální náhradní díly od společnosti Pöttinger poskytují výhody,** které se vyplatí: delší životnost, přesné zpracování, stálá dostupnost.*

Service

***Předávání výrobků** – U společnosti Pöttinger má každý zákazník právo na řádné předání výrobku od svého distribučního partnera společnosti Pöttinger, aby bylo zajištěno poskytnutí záruky.*



Alois Pöttinger
Maschinenfabrik GmbH
Industriegelände 1
A-4710 Grieskirchen
Telefon +43 (0) 7248/600-0
Telefax +43 (0) 7248/600-2445

www.poettinger.at – e-mail: landtechnik@poettinger.at

A. Pöttinger spol. s r. o.
Ing. Zdeněk Bílý
Dominikánské náměstí 4/5
602 00 Brno
Tel/Fax: 00420 – 542 216 790
pottinger@pottinger.cz

úspěšnější s firmou


PÖTTINGER